## **Authors**

**Michela Canepari** works as an Associate Professor of English Linguistics and Translation at the University of Parma. Her research interests cover postcolonial, cultural, interlinguistic, and intersemiotic translation, and various branches of linguistics. Her publications include the books *Old-Myths – Modern Empires* (2005), *English and Postcolonial Translation* (2013), and *Working with Linguistics* (2017), as well as various articles and contributions in national and international journals. She is the editor-in-chief of the book series *Codici e segni* (Licosia) and *Glossae* (Athenaeum).

**Letizia Cirillo** is currently an Assistant Professor of English at the University of Siena. Her research interests include (interpreter-mediated) interaction in institutional settings, multimodal practices in spoken academic discourse, and corpus-aided translation and language learning. She has authored numerous contributions to international journals and edited collections, and has recently co-edited *Non-Professional Interpreting and Translation and Teaching Dialogue Interpreting: Research-based Proposals for Higher Education* (2017).

**Michael Joseph Ennis** is the Didactic and Scientific Coordinator for the English Language at the Language Centre of the Free University of Bozen-Bolzano. He previously worked as a contract professor of English at the Free University of Bozen-Bolzano and the "Ca' Foscari" University of Venice, where he primarily taught English for specific (academic) purposes. His interests include cultural studies, English for specific purposes, English for specific academic purposes, Content and language integrated learning, motivation, and intercultural language teaching.

**Valeria Fiasco** holds a master's degree in Linguistics and has submitted her PhD dissertation in English Language and Translation at Roma Tre University. Her research interests include corpus linguistics, specialized languages, and lexicology.

**Sharon Hartle** works mainly at the University of Verona, where she is responsible, among other things, for teaching advanced levels of both general English and English for academic purposes at both undergraduate and postgraduate levels. She has also been involved in digital content development for several years, adopting a blended learning approach in her teaching. Combined with this, her two major research interests are assessment and learner autonomy.

**Todd Alden Marshall**, PhD, has been teaching pronunciation, advanced listening and speaking, and advanced composition in the English as a second language and intensive English programs, as well as French courses, at Mohawk Valley Community College in Utica, New York since 2012. His interests lie in second language acquisition, morphology, and discourse analysis. His recent research has been in pronunciation and effective teaching and pronunciation in early English L2 acquisition.

**Jemma Prior** has worked as an English for specific purposes and English for academic purposes lecturer at the Free University of Bozen-Bolzano for over twenty years. Amongst other interests, she specialises in incorporating learner-centred approaches into her teaching, with an aim to providing her learners with as many practice opportunities as possible. She has recently completed her doctoral studies in this field, and her research interests also include discourse approaches to teaching, and language and gender.

**Karoline Steckley** is Director of the Associazione Italo Americana in Trieste, a non-profit language school and host institution of the American Corner Library. She holds a B.A. in French Language and Literature and an M.A. in Foreign Language and Literature from the University of Wisconsin-Milwaukee. She began teaching and translating in 1997 and has lived in Italy since 2003.